

MF 2519BLS

Ventilatore senza pale

Bladeless fan

Ventilador sin aspas

Ventilateur sans pales

Ventilator ohne Flügel

Cod. 118620071



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	12
ES Manual de instrucciones	23
FR Manuel d'instruction	34
DE Benutzerhandbuch	45



1. NOTA INTRODUTTIVA

Melchioni S.p.a., titolare del marchio Melchioni Family, vi ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio. Esso costituisce il risultato di una attenta selezione delle caratteristiche e di una meticolosa opera di perfezionamento dei dettagli, con l'obiettivo di offrire una soluzione completa, versatile, affidabile e prestazionale tanto all'utilizzatore saltuario quanto al più esigente.

Questo manuale contiene informazioni importanti, tanto ai fini del corretto uso dell'apparecchio, quanto al suo utilizzo in sicurezza. È fondamentale leggerne e comprenderne il contenuto prima di eseguire qualsiasi operazione, affinché sia possibile ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. Conservate questo manuale anche dopo la sua lettura, poiché potrebbe essere necessario farvi riferimento anche in futuro.

Il team Melchioni Family è a vostra disposizione per eventuali consigli, indicazioni e suggerimenti.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI AI FINI DEL CORRETTO USO IN SICUREZZA DELL'APPARECCHIO

Le seguenti indicazioni devono tassativamente essere lette, comprese e rispettate prima della messa in servizio dell'apparecchio. Esse risultano utili in particolare per la salvaguardia dell'incolumità, dell'integrità fisica e della sicurezza dell'operatore e delle persone circostanti, oltre che a fornire indicazioni preziose per la prevenzione di guasti e malfunzionamenti, per prolungare la vita operativa dell'apparecchio riducendo la produzione di rifiuti e per contenere il consumo energetico, favorendo la tutela dell'ambiente.

- L'apparecchio è concepito per un uso domestico e non intensivo. Qualsiasi utilizzo di tipo professionale compromette il requisito di sicurezza ed è condizione per la inapplicabilità della garanzia
- L'apparecchio è previsto per uso interno ed al riparo dalle intemperie: l'utilizzo in ambiente aperto compromette il requisito di sicurezza e costituisce potenziale pericolo per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti
- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora presenti deformazioni, rigonfiamenti, fessurazioni dell'involucro, parti mancanti ed altre anomalie strutturali.

Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato

- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora emetta rumori inconsueti, cattivi odori, fumo, vapori o qualsiasi altro tipo di esalazione non riferibile al funzionamento prevedibile. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere riposto o utilizzato in ambienti eccessivamente umidi o polverosi, in presenza di atmosfere sature di gas, fumi, temperature eccessive o troppo basse o sotto la radiazione solare diretta
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere esplosive, in prossimità di materiale esplosivo, combustibile, detonante o infiammabile (es. pompe di benzina, bombole del gas ecc.); tale utilizzo costituisce serio pregiudizio per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti e può essere causa di incendi o deflagrazioni
- Verificare che ciascuna parte dell'apparecchio, in special modo il cavo, sia collocata a debita distanza da fonti di calore (es. fornelli accesi elettrici o a gas), sia durante l'utilizzo che nei momenti di non utilizzo
- L'apparecchio e tutte le sue parti devono essere movimentati con particolare cura, al fine di prevenire il danneggiamento delle parti
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere costantemente sorvegliato: non utilizzare in assenza di operatori o persone che possano verificarne con costanza il corretto funzionamento
- Qualora sia necessario lasciare l'apparecchio incustodito, procedere a spegnerlo
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere collocato ad una distanza minima di 50 cm dagli oggetti circostanti su ogni lato: tale precauzione evita deperimento delle parti e ne migliora le prestazioni
- L'apparecchio deve essere collocato in un punto nel quale, con il suo funzionamento, non possa provocare spostamenti imprevisti di oggetti e materiali: verificare il percorso del flusso d'aria in uscita
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti o qualsiasi altro oggetto appoggiandoli sulla struttura: ciò costituisce grave pregiudizio per l'integrità dell'apparecchio stesso, oltre che per la salute e sicurezza dell'operatore e persone ed animali circostanti
- Non introdurre alcun oggetto nelle fessure: il danneggiamento delle parti mobili può creare situazioni di rischio per l'utilizzatore e le persone ed animali circostanti, per lesioni o shock elettrico
- Prestare la massima attenzione a non toccare alcuna parte dell'apparecchio durante il funzionamento
- Assicurare un periodo di inutilizzo apprezzabilmente lungo dopo utilizzi particolarmente prolungati dell'apparecchio

- Non circondare l'apparecchio con alcun materiale termoriflettente (es. alluminio); tale condotta non incrementa in alcun modo le sue prestazioni e ne comporta il surriscaldamento, con possibilità di guasti e pericolo per l'operatore, le persone o gli animali circostanti
- Non utilizzare l'apparecchio qualora una o più parti tra quelle elencate al successivo capitolo risultino mancanti o danneggiate: rivolgersi al proprio rivenditore per il ripristino
- Verificare periodicamente l'integrità delle parti che compongono l'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione: qualora venissero riscontrate anomalie, astenersi dall'utilizzo e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- Per le operazioni di pulizia, non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi: fare riferimento al successivo capitolo per le prescrizioni complete
- Le operazioni di detergenza devono essere effettuate avendo cura di disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione: fare riferimento al successivo capitolo per le relative prescrizioni
- L'apparecchio deve essere collegato ad un impianto elettrico a norma. L'impianto elettrico deve possedere una potenza nominale pari o superiore a quella dell'apparecchio, e deve essere dotato di messa a terra
- Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente, assicurarsi che il voltaggio del proprio impianto domestico corrisponda a quello indicato sull'apparecchio
- Non collegare l'apparecchio a cordoni prolungatori, ciabatte elettriche, prese multiple, timers, prese comandate o altri dispositivi che possano avviarlo autonomamente
- Qualora l'apparecchio non venisse utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente: questo accorgimento ne prolunga la vita e contribuisce a contenere il consumo energetico
- Non disconnettere l'alimentazione tirando il cavo: afferrare saldamente la spina con una mano, appoggiare l'altra mano alla cornice della presa elettrica e disconnettere con un movimento rapido e secco
- Prima di disconnettere l'apparecchio, verificare che sia spento, a meno che la disconnessione non avvenga in situazione di emergenza per comportamenti anomali come riportato nel presente capitolo
- L'apparecchio deve essere tenuto al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni; assicurarsi in ogni caso che non venga utilizzato per gioco
- Qualora l'apparecchio venga utilizzato da bambini, pur di età superiore agli 8 anni, o persone dalle ridotte capacità cognitive, sensoriali o motorie, esse devono essere istruite relativamente ai pericoli derivanti dall'uso scorretto dell'apparecchio e ci si

deve assicurare che le informazioni siano state correttamente e completamente recepite e comprese; deve comunque essere assicurata adeguata supervisione

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di accumuli o sorgenti di liquidi, quali piscine, serbatoi, vasche, docce, lavandini, altri sanitari, rubinetti, tubature, irrigatori, bottiglie, vasi di accumulo, vasi di espansione, corsi d'acqua, vasi di fiori e simili; non collocare recipienti contenenti liquidi sopra l'apparecchio; verificare che anche il cavo di alimentazione o la spina elettrica non siano mai immersi
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate
- Non spostare l'apparecchio tirandolo per il cavo
- Non immergere l'apparecchio in nessun tipo di liquido
- Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che sia stato spento e/o disconnesso dalla rete elettrica da almeno un'ora
- Non disporre l'apparecchio in modo che il flusso generato possa essere rivolto verso connessioni elettriche come prese, anche a muro, prolunghe, ciabatte, adattatori elettrici, interruttori e simili
- Non soggiornare per periodi prolungati nel raggio di azione dell'apparecchio: il flusso diretto dell'aria può risultare in un fattore di rischio per la salute
- Non vi è ragione per disassemblare l'apparecchio, nemmeno dopo la sua dismissione; esso è composto da parti che potrebbero essere ingerite da bambini o persone dalle ridotte capacità cognitive
- Non procedere in autonomia ad alcun tipo di eventuale riparazione; in caso di guasto, provvedere a far visionare l'apparecchio da parte di personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere in nessun caso modificato in alcuna delle sue parti: tale condotta costituisce di norma grave compromissione del requisito di sicurezza, condizione per l'immediato decadimento della garanzia e non comporta alcun incremento prestazionale
- Non sottoporre il cavo di alimentazione a pieghe eccessive o strozzature: eventuali lesioni interne al cavo non ravvisabili costituiscono grave pericolo per la sicurezza
- Collocare l'apparecchio ad adeguata distanza da parti che potrebbero muoversi autonomamente quali tende, battenti di porte e finestre, portelli o simili, al fine di evitarne il contatto fortuito
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile e verificare che l'apparecchio non possa muoversi autonomamente per gravità o forze esterne
- Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri

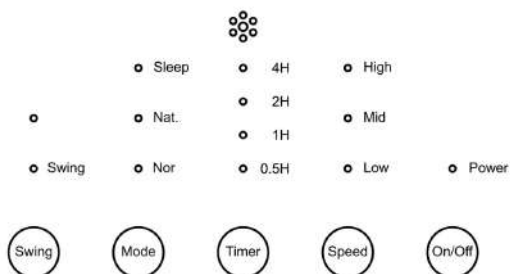
3. IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI



Il corpo dell'apparecchio

1. Griglia di espulsione | 2. Corpo dell'apparecchio | 3. Ricevitore del telecomando | 4. Pannello di controllo | 5. Basamento

Il pannello di controllo



La tastiera a sfioramento

Swing	Ad ogni successiva pressione, attiva e disattiva il meccanismo di oscillazione orizzontale dell'apparecchio, al fine di ottenere una distribuzione dell'aria più vasta
Mode	Ad ogni successiva pressione, commuta l'erogazione dell'aria secondo tre modalità preimpostate (Sleep: Erogazione adatta alle ore notturne – Nat.: Simulazione della ventilazione naturale – Nor: Flusso dell'aria continuo ed ininterrotto)
Timer	Ad ogni successiva pressione, modifica il tempo decorso il quale l'apparecchio passa automaticamente allo stato di spento: fare riferimento alla successiva tabella

Speed	Ad ogni successiva pressione, modifica la velocità di espulsione dell'aria, e con essa il flusso (Low: Minima velocità – Mid: Velocità intermedia – High: Massima velocità)
On/Off	Ad ogni successiva pressione, accende e spegne l'apparecchio

Ad ogni pressione di un pulsante a sfioramento corrisponde un avviso sonoro e l'accensione o lo spegnimento di un indicatore LED sovrastante, come indicato nella precedente tabella.

Sul display, il primo buco in alto non ha alcuna funzionalità.

Il telecomando

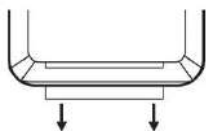


Il telecomando trasmette i comandi mediante raggi infrarossi: per ottenerne le migliori prestazioni è pertanto necessario orientarlo in direzione del corpo dell'apparecchio prima di premere qualsiasi pulsante. I pulsanti riproducono fedelmente la tastiera a sfioramento presente sul corpo dell'apparecchio, riproducendone altrettanto fedelmente i comandi e le relative funzioni.

4. MESSA IN SERVIZIO E PRIMO AVVIO

Prima di procedere al primo utilizzo, alcune operazioni preliminari sono necessarie. Procedere come di seguito:

- Disimballare l'apparecchio e verificare l'integrità e completezza della dotazione, come indicato al precedente capitolo
- Conservare l'imballo per 15 giorni, al fine di riporlo in caso di necessità di restituzione al rivenditore; decorso tale periodo, smaltirlo rispettando le prescrizioni sulla separazione dei materiali riportate su di esso
- Leggere integralmente il presente libretto, con particolare attenzione alle prescrizioni per l'uso in sicurezza
- Rimuovere con attenzione tutti gli eventuali materiali di fissaggio delle parti, anche interne
- Rimuovere completamente eventuali stickers presenti sulle superfici dell'apparecchio



- Rimuovere la pellicola dalla parte inferiore del vano batteria del telecomando tirandola verso l'esterno
- Collocare il corpo dell'apparecchio su di un pavimento piano e stabile, considerando le prescrizioni di sicurezza riportate nel precedente cap. 2
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica parte di un impianto costruito secondo criteri di regola d'arte
- Toccare il pulsante "On/Off" e verificare l'accensione dell'apparecchio
- Verificare l'attivazione delle diverse funzioni toccando in sequenza i diversi pulsanti a sfioramento
- Qualora una o più funzioni non rispondano come previsto, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio

5. USO DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio può essere attivato, utilizzando i comandi descritti nella tabella di cui al precedente capitolo 3, su diversi livelli di intensità di espulsione dell'aria, secondo diverse modalità di ventilazione, utilizzando o meno l'oscillazione orizzontale ed impostando un tempo di autospegnimento, la cui durata dipende dalla configurazione dei LED che si accendono con successive pressioni del pulsante a sfioramento "Timer". La seguente tabella ne illustra il significato:

LED "0.5h"	LED "1h"	LED "2h"	LED "4h"	Tempo di spegnimento
SPENTO	SPENTO	SPENTO	SPENTO	Autospegnimento non attivo
ACCESO	SPENTO	SPENTO	SPENTO	30 minuti
SPENTO	ACCESO	SPENTO	SPENTO	1 ora
ACCESO	ACCESO	SPENTO	SPENTO	1 ora e 30 minuti
SPENTO	SPENTO	ACCESO	SPENTO	2 ore
ACCESO	SPENTO	ACCESO	SPENTO	2 ore e 30 minuti
SPENTO	ACCESO	ACCESO	SPENTO	3 ore
ACCESO	ACCESO	ACCESO	SPENTO	3 ore e 30 minuti
SPENTO	SPENTO	SPENTO	ACCESO	4 ore
ACCESO	SPENTO	SPENTO	ACCESO	4 ore e 30 minuti
SPENTO	ACCESO	SPENTO	ACCESO	5 ore
ACCESO	ACCESO	SPENTO	ACCESO	5 ore e 30 minuti
SPENTO	SPENTO	ACCESO	ACCESO	6 ore
ACCESO	SPENTO	ACCESO	ACCESO	6 ore e 30 minuti
SPENTO	ACCESO	ACCESO	ACCESO	7 ore
ACCESO	ACCESO	ACCESO	ACCESO	7 ore e 30 minuti

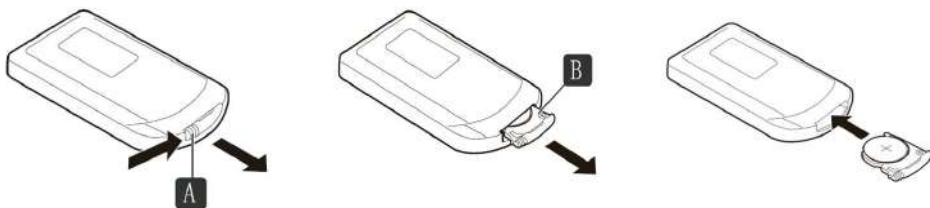
Non è possibile attivare l'autospegnimento per un periodo superiore alle 7 ore e 30 minuti.

6. DETERGENZA E MANUTENZIONE

L'apparecchio non necessita di manutenzione, intesa quale sostituzione di parti consumabili o revisioni programmate; di norma è sufficiente procedere alla pulizia puntuale delle superfici. Ogni operazione di detergenza deve tassativamente essere effettuata con cavo di alimentazione disconnesso e, prima di procedere alla riconnessione, occorre sincerarsi che tutte le parti siano completamente asciutte. Utilizzare un semplice panno umido, tassativamente non abrasivo e strofinare delicatamente: procedere quindi ad una sommaria asciugatura con un panno asciutto. Evitare in ogni caso detersivi aggressivi, spugne abrasive, lana di ferro o altri detergenti chimici,

Sostituzione della pila del telecomando:

La pila del telecomando deve essere sostituita ogniqualvolta esso dia segni di mancato funzionamento o il suo raggio di azione si riduca sensibilmente; la batteria utilizzata è al litio non ricaricabile, di tipo CR 2032.



- 1) Spostare la linguetta indicata dalla freccia (A) verso l'interno del telecomando utilizzando un oggetto acuminato
- 2) Estrarre il cassetto portapila tirandolo dalla tacca
- 3) Sostituire la pila rispettando la polarità, ovvero con il lato del polo positivo rivolto verso il retro del telecomando
- 4) Reinserire il cassetto portapila spingendolo a fondo nella fessura
- 5) Smaltire la pila esausta secondo le prescrizioni in vigore nel proprio territorio

7. PROBLEMI E POSSIBILI SOLUZIONI

Problema	Possibile causa	Probabile soluzione
I comandi del telecomando non provocano effetti	Il telecomando ha le batterie scariche	Sostituire le batterie del telecomando come descritto al cap. 6
L'apparecchio non si avvia	Il cavo di alimentazione è disconnesso	Connettere il cavo di alimentazione
	La presa elettrica non è alimentata	Verificare gli interruttori sul quadro elettrico

Qualora si verificassero anomalie di funzionamento diverse da quelle sopra elencate, una soluzione in autonomia non risulta praticabile e l'apparecchio deve essere visionato da personale tecnico qualificato.

8. DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potenza massima	: Fino a 50 Watt
Dimensioni (L x A x P)	: 23,4 x 90,1 x 23,4 cm
Peso	: 3,2 Kg

9. CONFORMITA'

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore senza pale Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore senza pale Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore senza pale Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Ventilatore senza pale Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

10. GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Melchioni S.p.a., owner of the Melchioni Family brand, thanks you for purchasing this appliance. It is the result of a careful selection of features and the meticulous refinement of details, with the aim of offering a complete, versatile, reliable and high-performance solution for both the occasional and the most demanding users.

This manual contains important information both for the correct use of the appliance and for its safe operation. It is essential to read and understand its contents before performing any operations in order to obtain the best performance from the appliance. Keep this manual even after reading it, as you may need to refer to it in the future.

The Melchioni Family team is at your disposal for any advice, instructions or suggestions.

2. IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT, SAFE USE OF THE APPLIANCE

The following instructions must be read, understood and complied with before commissioning the appliance. They are especially useful for the protection of the safety, physical conditions and security of the operator and persons nearby, as well as for providing valuable information for preventing faults and malfunctions, to prolong the operating life of the appliance by reducing waste production and to reduce energy consumption, thus helping to protect the environment.

- The appliance is designed for household and non-intensive use. Any professional use compromises the safety requirement and is a condition for inapplicability of the warranty.
- The appliance is intended for indoor use and protected from inclement weather: use in an outdoor environment compromises the safety requirement and constitutes a potential hazard for the safety of the operator and persons nearby.
- The appliance must not be used if it shows deformations, bulges, cracks in the casing, missing parts or other structural anomalies. If these conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.
- The appliance must not be used if it emits unusual noises, foul odours, smoke, vapours or any other type of exhalation not related to foreseeable operation. If these

conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.

- The appliance must not be stored or used in excessively humid or dusty environments, in the presence of atmospheres saturated with gas, fumes, in excessive or low temperatures or under direct solar radiation.
- The appliance must not be used in explosive atmospheres, near explosive, combustible, detonating or flammable material (e.g. petrol pumps, gas cylinders, etc.). Such use constitutes a serious risk to the safety of the operator and persons nearby and may cause fires or deflagrations.
- Make sure that each part of the appliance, especially the cord, is placed at a safe distance from heat sources (e.g. electric or gas cookers), both during use and when not in use.
- The appliance and all its parts must be handled with special care to avoid damaging the parts.
- During use, the appliance must be constantly supervised: do not use it in the absence of operators or persons who are able to constantly check its correct operation.
- If the appliance needs to be left unattended, switch it off.
- During use, the appliance must be placed at a minimum distance of 50 cm from surrounding objects on each side: this precaution prevents parts from deterioration and improves performance.
- The appliance must be placed in a location where its operation cannot cause unexpected movement of objects and materials. Therefore, check the trajectory of the outbound air flow.
- Do not use the appliance to dry garments or any other objects by resting them on the structure, which would seriously compromise the integrity of the appliance, as well as the health and safety of the operator and nearby persons and animals.
- Do not insert any objects into the slots: damage to the mobile parts could create situations of risk for the user and nearby persons and animals through injury or electric shock.
- Take the utmost care not to touch any part of the appliance during operation.
- Ensure a significantly long standstill period after particularly prolonged use of the device.
- Do not surround the appliance with any heat reflective material (e.g. aluminium). Doing so in no way enhances its performance and causes overheating, with the possibility of breakdowns and danger to the operator and nearby persons or animals.
- Do not use the appliance if one or more of the parts listed in the following chapter are missing or damaged: contact your dealer for repair.

- Periodically check the conditions of the parts making up the appliance, in particular the power cord: if any anomalies are found, refrain from using the appliance and contact qualified technical personnel.
- Do not use abrasive sponges or aggressive detergents for cleaning operations: refer to the following chapter for complete requirements.
- Cleaning operations must be carried out taking care to disconnect the appliance from the power supply: refer to the following chapter for the relevant requirements.
- The appliance must be connected to a compliant electrical system. The electrical system must have a power rating equal to or greater than that of the appliance and must be earthed.
- Before connecting the plug of the power cord to the socket, make sure that the voltage of your household installation corresponds to the voltage indicated on the appliance.
- Do not connect the appliance to extension cords, power strips, multi-socket strips, timers, controlled sockets or other devices that can start it up independently.
- If the appliance is not to be used for a prolonged period of time, it is advisable to unplug the power cord from the socket: this will extend the life of the appliance and help reduce energy consumption.
- Do not disconnect the power supply by pulling on the cord: grasp the plug firmly with one hand, place the other hand on the frame of the electrical outlet and disconnect with a quick, sharp movement.
- Before disconnecting the appliance, make sure that it is switched off, unless you need to disconnect it in an emergency situation due to abnormal behaviour as described in this chapter.
- The appliance must be kept out of the reach of children under 8 years of age; in any case make sure that it is not used for play.
- If the appliance is used by children, even if they are over 8 years old, or by persons with reduced cognitive, sensory or motor skills, they must be instructed about the dangers of incorrect use of the appliance and it must be guaranteed that the information has been correctly and fully understood. Adequate supervision must however be ensured.
- Do not use the appliance in the vicinity of liquid accumulations or sources, such as swimming pools, tanks, tubs, showers, sinks, other sanitary fixtures, faucets, pipes, sprinklers, bottles, storage vessels, expansion vessels, watercourses, flowerpots and similar. Do not place containers holding liquids on top of the appliance; make sure that the power cord or electrical plug is never submerged.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not move the appliance by tugging on the cord.
- Do not immerse the appliance in any type of liquid.

- Before stowing the appliance, make sure that it has been switched off and/or disconnected from the mains for at least one hour.
- Do not position the appliance in such a way that the generated flow can be directed towards electrical connections such as power outlets, including wall sockets, extension cords, power strips, electrical adaptors, switches or similar.
- Do not remain in the operating range of the appliance for long periods: direct air flow can result in a health risk factor.
- There is no reason to disassemble the appliance, not even after it has been decommissioned. It is composed of parts that could be swallowed by children or persons with reduced cognitive ability.
- Do not carry out any repairs yourself; in the event of a fault, have the appliance inspected by a qualified technician.
- None of the parts of the appliance must be modified under any circumstances: doing so normally constitutes a serious impairment of the safety requirement, a condition for immediate forfeiture of the warranty and does not lead to any increase in performance.
- Do not subject the power cord to excessive bending or kinking: any internal damage to the cable which cannot be detected constitute a serious safety hazard.
- Place the appliance at an adequate distance from moving parts such as curtains, door and window sashes, hatches or similar in order to avoid accidental contact.
- Place the appliance on a flat, stable surface and ensure that the appliance cannot move independently due to gravity or external forces.
- Keep this manual for future reference.

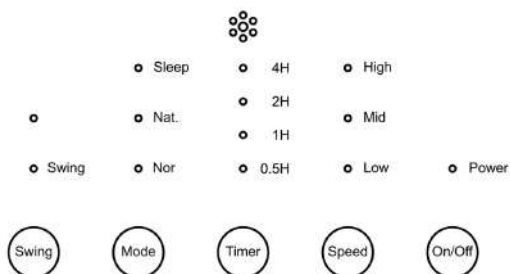
3. IDENTIFICATION OF PARTS



Appliance body

1. Ejection grille | 2. Appliance body | 3. Remote control receiver | 4. Control panel | 5. Base

Control panel



Touch keypad	
Swing	Each time the button is pressed again, it starts and stops the horizontal oscillation mechanism of the appliance to achieve wider air distribution
Mode	Each time the button is pressed again, the air supply switches according to three pre-set modes (Sleep: Dispensing suitable for night hours – Nat.: Simulating natural ventilation – Nor: Continuous and uninterrupted air flow)
Timer	Each time the button is pressed again, it changes the time after which the appliance automatically switches off: see the following table
Speed	Each time the button is pressed again, it changes the air outlet speed and with it the flow (Low: Minimum speed – Mid: Middle speed – High: Maximum speed)

On/Off	Each time the button is pressed again, the appliance switches on and off
--------	--

Each press of a touch button corresponds to an audible warning and the switching on or off of a LED indicator above, as shown in the table above.

On the display, the first hole in the top left has no functionality.

Remote control

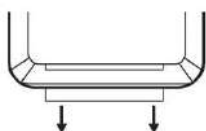


The remote control transmits commands via infrared rays: for best performance it is therefore necessary to point it in the direction of the appliance body before pressing any buttons. The buttons faithfully reproduce the touch-sensitive keypad on the body of the appliance, equally reproducing its controls and related functions.

4. COMMISSIONING AND FIRST START-UP

Some preliminary operations are necessary before first use. Proceed as follows:

- Unpack the appliance and check the conditions and completeness of the equipment, as indicated in the previous chapter.
- Keep the packaging for 15 days in case it needs to be returned to the retailer; after this period, dispose of it in accordance with the instructions on the separation of materials indicated on it.
- Read this manual in its entirety, paying particular attention to the instructions for safe use.
- Carefully remove all possible fastening materials from parts, including internal parts.
- Fully remove any stickers from the surface of the appliance.



- Remove the film on the bottom part of the remote control battery compartment, pulling it outwards.
- Place the body of the appliance on a flat, stable floor, taking into consideration the safety instructions in chapter 2 above.
- Connect the power cord to an electrical outlet that is part of

a properly constructed system.

- Touch the “On/Off” button and check that the appliance is switched on.
- Check the activation of the various functions by touching the various touch buttons in sequence.
- If one or more functions do not respond as expected, contact the dealer where you purchased the appliance.

5. USING THE APPLIANCE

Using the controls described in the table in chapter 3 above, the appliance can be activated at different levels of air outlet intensity, according to different ventilation modes, using or not using the horizontal oscillation and setting an auto power-off time, the duration of which depends on the configuration of the LEDs that light up with subsequent presses of the “Timer” touch button. The following table illustrates the meaning of this:

“0.5h” LED	“1h” LED	“2h” LED	“4h” LED	Power-off time
OFF	OFF	OFF	OFF	Auto power-off
ON	OFF	OFF	OFF	30 minutes
OFF	ON	OFF	OFF	1 hour
ON	ON	OFF	OFF	1 hour and 30 minutes
OFF	OFF	ON	OFF	2 hours
ON	OFF	ON	OFF	2 hours and 30 minutes
OFF	ON	ON	OFF	3 hours
ON	ON	ON	OFF	3 hours and 30 minutes
OFF	OFF	OFF	ON	4 hours
ON	OFF	OFF	ON	4 hours and 30 minutes
OFF	ON	OFF	ON	5 hours
ON	ON	OFF	ON	5 hours and 30 minutes
OFF	OFF	ON	ON	6 hours
ON	OFF	ON	ON	6 hours and 30 minutes
OFF	ON	ON	ON	7 hours
ON	ON	ON	ON	7 hours and 30 minutes

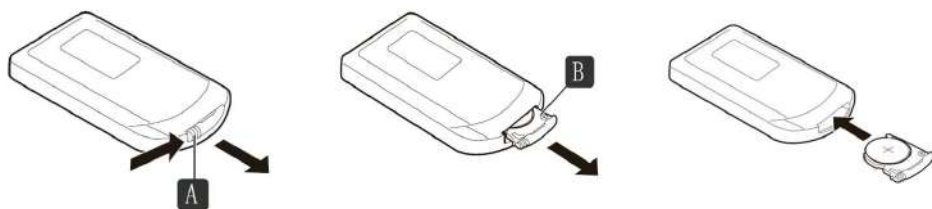
Auto power-off cannot be activated for a period longer than 7 hours and 30 minutes.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance does not require maintenance, understood as the replacement of consumables or scheduled servicing; it is normally sufficient to regularly clean the surfaces. All cleaning must absolutely be carried out with the power cord disconnected and, before reconnecting, ensure that all parts are completely dry. Use a simple, strictly non-abrasive cloth and wipe gently: then dry approximately with a dry cloth. In any case, avoid the use of aggressive detergents, abrasive sponges, steel wool or other chemical cleaning agents.

Replacing the remote control batteries:

The remote control battery must be replaced whenever it shows signs of malfunctioning or its range becomes significantly reduced; the battery used is a non-rechargeable lithium battery, type CR 2032.



- 6) Move the tab indicated by the arrow (A) towards the inside of the remote control using a sharp object.
- 7) Pull the battery drawer out by the notch.
- 8) Replace the battery observing polarity, i.e. with the positive side facing the rear of the remote control.
- 9) Reinsert the battery drawer, pushing it all the way into the slot.
- 10) Dispose of the used battery in accordance with local regulations.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Probable solution
The remote control commands have no effect	The remote control batteries are flat	Replace the remote control batteries as described in chap. 6

The appliance does not start	The power cord is disconnected	Connect the power cord
	The electrical outlet is not powered	Check the switches on the electrical panel

Should any malfunctions other than those listed above occur, a self-sufficient solution is not feasible and the appliance must be inspected by a qualified technician.

8. TECHNICAL DATA

Power supply voltage	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximum power	: Up to 50 Watt
Dimensions (L x H x D)	: 23.4 x 90.1 x 23.4 cm
Weight	: 3.2 Kg

9. PRODUCT COMPLIANCE

The producer Melchioni Spa declares that the product Bladeless fan Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Bladeless fan Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Bladeless fan Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Bladeless fan Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate



collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

10. PRODUCT WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Melchioni S.p.a., titular de la marca Melchioni Family, le agradece por la compra de este aparato. El mismo constituye el resultado de una atenta selección de las características y de una meticulosa obra de perfeccionamiento de los detalles, con el objetivo de ofrecer una solución completa, versátil, confiable y de rendimiento tanto al usuario ocasional como al más exigente.

Este manual contiene información importante, tanto en relación con el uso correcto del aparato, como con su uso seguro. Es fundamental leer y comprender su contenido antes de realizar cualquier operación, para que sea posible obtener los mejores rendimientos del aparato. Conserve este manual incluso después de su lectura, ya que podría ser necesario consultarlo incluso en el futuro.

El equipo Melchioni Family está a su disposición para eventuales consejos, indicaciones y sugerencias.

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE A EFECTOS DEL USO CORRECTO Y SEGURO DEL APARATO

Las siguientes indicaciones deben ser leídas, comprendidas y respetadas obligatoriamente antes de la puesta en servicio del aparato. Estas son útiles en particular para proteger el bienestar, la integridad física y la seguridad del operador y de las personas circundantes, además de que proporcionan indicaciones útiles para la prevención de averías y fallas, para prolongar la vida operativa del aparato reduciendo la producción de los residuos y para reducir el consumo energético favoreciendo la protección del ambiente.

- El aparato está diseñado para un uso doméstico y no intensivo. Cualquier uso de tipo profesional compromete el requisito de seguridad y es condición para la inaplicabilidad de la garantía
- El aparato está previsto para uso en interiores y protegido de la intemperie: el uso en ambiente abierto compromete el requisito de seguridad y constituye un peligro potencial para la seguridad del operador y de las personas circundantes
- El aparato no debe ser utilizado en caso de que estén presentes deformaciones, protuberancias, grietas en la carcasa, partes faltantes y otras anomalías estructurales.

Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado

- El aparato no debe ser utilizado en caso de que emita ruidos inusuales, malos olores, humo, vapores o cualquier otro tipo de emanación no atribuibles al funcionamiento previsible. Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser depositado o utilizado en ambientes excesivamente húmedos o polvorientos, en presencia de atmósferas saturadas de gas, humos, temperaturas excesivas o demasiado bajas o bajo radiación solar directa
- El aparato no debe ser utilizado en atmósferas explosivas, cerca de material explosivo, combustible, detonante o inflamable (p. ej., bombas de gasolina, bombonas de gas, etc.); este uso constituye un perjuicio grave para la seguridad del operador y de las personas circundantes y puede ser causa de incendios o deflagraciones
- Verifique que cada una de las partes del aparato, en especial, el cable, estén conectadas a una distancia debida de fuentes de calor (p. ej., quemadores encendidos eléctricos o de gas), tanto durante el uso como en los momentos de no utilización
- El aparato y todas sus partes deben manipularse con especial cuidado, con el fin de evitar daños de las partes
- Durante el uso, el aparato debe estar constantemente vigilado: no lo utilice en ausencia de operadores o personas que puedan verificar con constancia el funcionamiento correcto
- Si es necesario dejar el aparato desatendido, proceder a apagarlo
- Durante el uso, el aparato debe ser colocado a una distancia mínima de 50 cm de los objetos circundantes en cada lado: esta precaución evita el deterioro de las partes y mejora los rendimientos
- El aparato debe colocarse en un punto en el que, con su funcionamiento, no pueda provocar desplazamientos imprevistos de objetos y materiales: compruebe el recorrido del flujo de aire de salida
- No utilice el aparato para secar prendas o cualquier otro objeto apoyándolas en la estructura: esto constituye un grave perjuicio para la integridad del propio aparato, así como para la salud y la seguridad del operador y de las personas y animales que lo rodean
- No introduzca ningún objeto en la ranuras: el daño de las partes móviles puede crear situaciones de riesgo para el usuario y las personas y animales circundantes, por lesiones o descarga eléctrica
- Preste la máxima atención a no tocar ninguna parte del aparato durante el funcionamiento
- Asegúrese un periodo de inutilización apreciablemente largo después de un uso particularmente prolongado del aparato

- No rodee el aparato con ningún material termorreflectante (p. ej., aluminio); esta conducta no aumenta en modo alguno sus prestaciones y conlleva su sobrecalentamiento, con posibilidad de averías y peligro para el operador, las personas o los animales circundantes
- No utilice el aparato en caso de que una o varias partes entre las que se enumeran en el siguiente capítulo falten o estén dañadas: diríjase al propio revendedor para el restablecimiento
- Verifique periódicamente la integridad de las partes que componen el aparato, en particular el cable de alimentación: siempre que se encuentren anomalías, absténgase del uso y diríjase a personal técnico cualificado
- Para las operaciones de limpieza, no utilice esponjas abrasivas o detergentes agresivos: consulte el siguiente capítulo para las prescripciones completas
- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas teniendo cuidado de desconectar el aparato de la alimentación: consulte el siguiente capítulo para las relativas prescripciones
- El aparato debe estar conectado a un sistema eléctrico que cumpla con las normativas. El sistema eléctrico debe poseer una potencia nominal igual o superior a la del aparato, y debe estar equipado con puesta a tierra
- Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente, asegúrese de que el voltaje del propio sistema doméstico se corresponda con el indicado en el aparato
- No conecte el aparato con prolongaciones, regletas eléctricas, tomas múltiples, temporizadores, tomas controladas u otros dispositivos que puedan ponerlo en marcha de forma autónoma
- Siempre que el aparato no sea utilizado por un periodo de tiempo prolongado, es necesario desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente: esta precaución prolonga su vida útil y contribuye a reducir su consumo energético
- No desconecte la alimentación tirando del cable: sujete firmemente el enchufe con una mano, apoye la otra mano al marco de la toma eléctrica y desconecte con un movimiento rápido y seco
- Antes de desconectar el aparato, compruebe que esté apagado, a menos que la desconexión se produzca en una situación de emergencia por comportamientos anómalos como se indica en este capítulo
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños de edad inferior a los 8 años: asegúrese en todo caso de que no se utilice para jugar
- Siempre que el aparato sea utilizado por niños, incluso de edad superior a los 8 años, o personas con reducidas capacidades cognitivas, sensoriales o motrices, estas deben ser instruidas relativamente sobre los peligros derivados del uso incorrecto del

aparato y se debe asegurar de que la información se haya recibido y comprendido correcta y completamente; de todos modos, se debe asegurar la supervisión adecuada

- No utilice el aparato cerca de acumulaciones o fuentes de líquidos, como piscinas, tanques, bandejas, duchas, lavabos, otros sanitarios, grifos, tuberías, irrigadores, botellas, vasos de acumulación, vasos de expansión, cursos de agua, macetas de flores y similares; no coloque recipientes que contengan líquidos sobre el aparato; verifique que también el cable de alimentación o el enchufe eléctrico nunca estén sumergidos
- No utilice el aparato con las manos mojadas
- No mueva el aparato tirándolo desde el cable
- No sumerja el aparato en ningún tipo de líquido
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que se haya apagado y/o desconectado de la red eléctrica durante al menos una hora
- No coloque el aparato de manera tal que el flujo generado pueda estar dirigido hacia conexiones eléctricas como tomas, incluso de pared, extensiones, regletas eléctricas, adaptadores eléctricos, interruptores y similares
- No permanecer durante períodos prolongados dentro del radio de acción del aparato: el flujo directo del aire puede provocar un factor de riesgo para la salud
- No hay razón para desarmar el aparato, ni siquiera después de su cesión; este está compuesto por partes que podrían ser ingeridas por niños o personas con reducidas capacidades cognitivas
- No proceda de manera independiente con ningún tipo de eventual reparación; en caso de avería, haga revisar el aparato a personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser modificado en ningún caso en ninguna de sus partes: esta conducta constituye como norma una grave alteración del requisito de seguridad, condición para la inmediata anulación de la garantía y no implica ningún incremento de rendimiento
- No someta el cable de alimentación a pliegues excesivos o estrangulamientos: si hubiera daños internos en el cable que no se advierten constituirían un grave peligro para la seguridad
- Coloque el aparato a una distancia adecuada de partes que podrían moverse autónomamente como cortinas, puertas batientes y ventanas, escotillas o similares, con el fin de evitar el contacto fortuito
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable y verifique que el aparato no pueda moverse autónomamente por gravedad o fuerzas externas
- Conserve el presente manual para eventuales referencias futuras

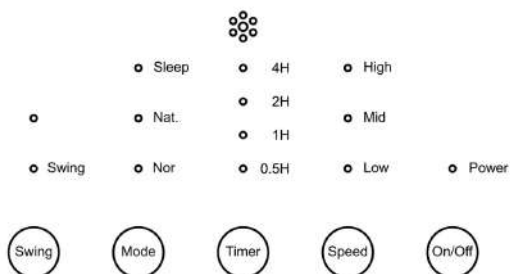
3. IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



El cuerpo del aparato

1. Rejilla de expulsión | 2. Cuerpo del aparato | 3. Receptor del mando a distancia | 4. Panel de control | 5. Base

El panel de control



El teclado táctil	
Swing	Con cada sucesiva presión, activa y desactiva el mecanismo de oscilación horizontal del aparato, con el fin de obtener una distribución del aire más amplia
Modo	Con cada sucesiva presión, conmuta el suministro de aire de acuerdo con tres modos preestablecidos (Sleep: Suministro adecuado para las horas nocturnas – Nat.: Simulación de ventilación natural – Nor: Flujo de aire continuo e ininterrumpido)
Temporizador	Con cada sucesiva presión, modifica el tiempo transcurrido el cual el aparato pasa automáticamente al estado de apagado: consulte la siguiente tabla

Speed	Con cada sucesiva presión, modifica la velocidad de expulsión del aire, y con ella el flujo (Low: Velocidad mínima – Mid: Velocidad intermedia – High: Máxima velocidad)
On/Off	Con cada sucesiva presión, enciende y apaga el aparato

A cada pulsación de un botón táctil corresponde una advertencia sonora y el encendido o apagado de un indicador LED superior, como se indica en la tabla anterior.

En la pantalla, el primer agujero en la parte superior izquierda no tiene ninguna funcionalidad.

El mando a distancia

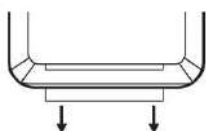


El mando a distancia transmite los mandos mediante rayos infrarrojos: por lo tanto, para obtener el mejor rendimiento, es necesario orientarlo en la dirección del cuerpo del aparato antes de presionar cualquier botón. Los botones reproducen fielmente el teclado táctil presente en el cuerpo del aparato, reproduciendo también fielmente los mandos y las funciones correspondientes.

4. PUESTA EN SERVICIO Y PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Antes de proceder con el primer uso, se requieren algunas operaciones preliminares. Proceda de la siguiente manera:

- Desembale el aparato y verifique la integridad y exhaustividad del suministro, como se indica en el presente capítulo
- Conserve el embalaje durante 15 días, con el fin de reponerlo en caso de necesidad de restitución al revendedor; al transcurrir este periodo, elimínelo respetando las prescripciones sobre la separación de los materiales que figuran en este
- Lea totalmente el presente manual, con particular atención a las prescripciones para su uso seguro
- Remueva con atención todos los eventuales materiales de fijación de las partes, incluso internas
- Remueva completamente eventuales pegatinas presentes en las superficies del aparato



- Retire la película de la parte inferior del compartimento de la batería del mando a distancia tirando de ella hacia afuera
- Coloque el cuerpo del aparato en un suelo plano y estable, teniendo en cuenta las disposiciones de seguridad del anterior cap. 2

- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica parte de una instalación construida según criterios normativos
- Toque el botón "On/Off" y compruebe el encendido del aparato
- Compruebe la activación de las diferentes funciones tocando en secuencia los diferentes botones táctiles
- Si una o más funciones no responden como se esperaba, comuníquese con el distribuidor donde se compró el aparato

5. USO DEL APARATO

El aparato se puede activar, utilizando los mandos descritos en la tabla del capítulo 3 anterior, en diferentes niveles de intensidad de expulsión del aire, según diferentes modos de ventilación, utilizando o no la oscilación horizontal y configurando un tiempo de apagado automático, cuya duración depende de la configuración de los LED que se encienden con sucesivas pulsaciones del botón táctil "Temporizador". La siguiente tabla ilustra su significado:

LED "0.5h"	LED "1h"	LED "2h"	LED "4h"	Tiempo de apagado
APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	Apagado automático no activo
ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	30 minutos
APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	1 hora
ENCENDIDO	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	1 hora y 30 minutos
APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	2 horas
ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	2 horas y 30 minutos
APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	APAGADO	3 horas
ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	APAGADO	3 horas y 30 minutos
APAGADO	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	4 horas
ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	4 horas y 30 minutos
APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	5 horas
ENCENDIDO	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	5 horas y 30 minutos
APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	6 horas
ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	6 horas y 30 minutos
APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	7 horas
ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	7 horas y 30 minutos

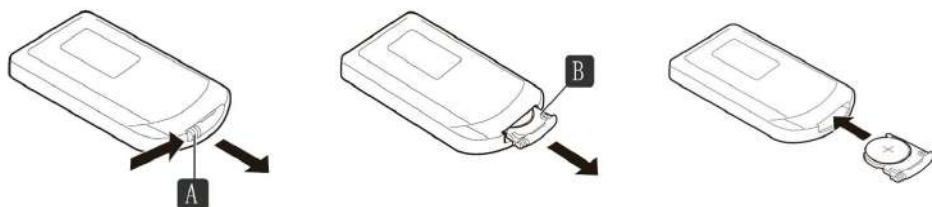
No es posible activar el apagado automático durante más de 7 horas y 30 minutos.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El aparato no necesita mantenimiento, entendido como sustitución de partes consumibles o revisiones programadas; como norma es suficiente proceder con la limpieza puntual de las superficies. Cada operación de limpieza debe ser obligatoriamente realizada con cable de alimentación desconectado y, antes de proceder con la reconexión, es necesario asegurarse de que todas las partes estén completamente secas. Utilice un simple paño húmedo, estrictamente no abrasivo y frote suavemente: a continuación, proceda a un secado breve con un paño seco. Evite en todo caso detergentes agresivos, esponjas abrasivas, lana de acero u otros detergentes químicos,

Sustitución de la pila del mando a distancia:

La pila del mando a distancia debe sustituirse cada vez que muestre signos de fallo de funcionamiento o que su radio de acción se reduzca significativamente; la batería utilizada es de litio no recargable, de tipo CR 2032.



- 11) Mueva la lengüeta indicada por la flecha (A) hacia el interior del mando a distancia utilizando un objeto afilado
- 12) Extraiga el cajón portapilas tirándolo de la muesca
- 13) Sustituir la pila respetando la polaridad, es decir, con el lado del polo positivo orientado hacia la parte posterior del mando a distancia
- 14) Vuelva a insertar el cajón portapilas empujándolo a fondo en la ranura
- 15) Elimine la pila agotada según las normas vigentes en su territorio

7. PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Probable solución
Los comandos del mando a distancia no causan efectos	El mando a distancia tiene las baterías descargadas	Sustituya las baterías del mando a distancia como se describe en el cap. 6
El aparato no se inicia	El cable de alimentación está desconectado	Conecte el cable de alimentación
	La toma eléctrica no está alimentada	Verifique los interruptores en el cuadro eléctrico

Si se producen anomalías de funcionamiento distintas de las enumeradas anteriormente, no es factible una solución autónoma y el aparato debe ser inspeccionado por personal técnico cualificado.

8. DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potencia máxima	: Hasta 50 watts
Dimensiones (L x A x P)	: 23,4 x 90,1 x 23,4 cm
Peso	: 3,2 kg

9. CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador sin aspas Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador sin aspas Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador sin aspas Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco

para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Ventilador sin aspas Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe



realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

10. LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea. Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía. En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales

o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía. La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE D'INTRODUCTION

Melchioni S.p.a., propriétaire de la marque Melchioni Family, vous remercie pour l'achat de cet appareil. Il représente le résultat d'une sélection attentive des caractéristiques et d'un travail méticuleux de perfectionnement des détails, dans le but d'offrir une solution complète, polyvalente, fiable et performante tant pour l'utilisateur occasionnel que pour celui plus exigeant.

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'appareil. Il est essentiel de lire et de comprendre son contenu avant d'effectuer toute opération, afin d'obtenir les meilleures performances de l'appareil. Conserver ce manuel même après l'avoir lu, il pourrait vous être utile pour vous y référer à l'avenir.

L'équipe de Melchioni Family est à votre disposition pour tout conseil, indication et suggestion.

2. INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION CORRECTE ET EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Les instructions suivantes doivent être lues, comprises et respectées avant la mise en marche de l'appareil. Elles sont particulièrement utiles pour la sûreté, l'intégrité physique et la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes, et fournissent des informations précieuses pour prévenir les pannes et les dysfonctionnements, pour prolonger la durée de vie utile de l'appareil, réduisant la production de déchets et la consommation d'énergie en favorisant la protection de l'environnement.

- L'appareil est conçu pour un usage domestique et non intensif. Toute utilisation professionnelle compromet l'exigence de sécurité et entraîne l'inapplicabilité de la garantie.
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'abri des intempéries : l'utilisation en plein air compromet l'exigence de sécurité et constitue un danger potentiel pour la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des déformations, des renflements, des fissures dans le boîtier, des pièces manquantes et d'autres anomalies structurelles.

Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié.

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il émet des bruits inhabituels, de mauvaises odeurs, de la fumée, des vapeurs ou tout autre type d'exhalaison non liée au fonctionnement prévu. Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié.
- L'appareil ne doit pas être rangé ou utilisé dans des environnements excessivement humides ou poussiéreux, en présence d'atmosphères saturées de gaz, de fumées, de températures excessives ou trop basses ou sous rayonnement solaire direct.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des atmosphères explosives, à proximité de matériaux explosifs, combustibles, détonants ou inflammables (par ex. pompes à essence, bouteilles de gaz, etc.) ; une telle utilisation nuit gravement à la sécurité de l'opérateur et des personnes autour et peut provoquer des incendies ou des explosions.
- Veiller à ce que chaque partie de l'appareil, en particulier le câble, soit placée à une certaine distance des sources de chaleur (par ex. des cuisinières électriques ou à gaz), aussi bien pendant l'utilisation que lors des moments d'inutilisation.
- L'appareil et toutes ses parties doivent être déplacés avec soin afin d'éviter de les endommager.
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être surveillé en permanence : ne pas utiliser l'appareil en l'absence d'opérateurs ou de personnes pouvant vérifier en permanence son bon fonctionnement.
- Éteindre l'appareil s'il est nécessaire de le laisser sans surveillance.
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé à une distance minimale de 50 cm de chaque côté des objets environnants : cette précaution permet d'éviter la détérioration des pièces et d'améliorer les performances.
- L'appareil doit être placé dans un endroit où, durant son fonctionnement, il ne puisse pas provoquer de déplacements imprévus d'objets et de matériaux : vérifier le parcours du débit d'air en sortie.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements ou tout autre objet en les posant sur la grille : cela constitue un risque grave pour le bon fonctionnement de l'appareil ainsi que pour la santé et la sécurité de l'opérateur et des personnes et animaux présents autour.
- N'introduire aucun objet dans les fentes : l'endommagement des parties mobiles peut créer des risques de blessure ou d'électrocution pour l'utilisateur et les personnes et animaux présents autour.
- Faire très attention à ne pas toucher l'appareil durant son fonctionnement.

- Garantir une période d'arrêt assez longue après des utilisations prolongées de l'appareil.
- Ne pas entourer l'appareil d'un matériau réfléchissant la chaleur (par ex. l'aluminium) ; cela n'augmenterait d'aucune façon que ce soit ses performances et cela provoquerait une surchauffe de l'appareil, pouvant créer des défaillances et un danger pour l'opérateur, les personnes ou les animaux présents autour.
- Ne pas utiliser l'appareil si une ou plusieurs des pièces énumérées dans le chapitre suivant sont manquantes ou endommagées : contacter le revendeur pour les réparer.
- Vérifier périodiquement l'intégrité des pièces qui composent l'appareil, en particulier le câble d'alimentation : en cas d'anomalie, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à du personnel technique qualifié.
- Pour les opérations de nettoyage, ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de détergents agressifs : se référer au chapitre suivant pour des instructions complètes.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées en prenant soin de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique : se référer au chapitre suivant pour les instructions correspondantes.
- L'appareil doit être raccordé à un système électrique conforme. Le système électrique doit avoir une puissance nominale égale ou supérieure à celle de l'appareil et doit être doté d'une mise à la terre
- Avant de brancher la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant, s'assurer que la tension du système domestique correspond à la tension indiquée sur l'appareil
- Ne pas brancher l'appareil sur des rallonges, des multiprises, des blocs multiprises, des minuteries, des prises commandées ou d'autres dispositifs qui peuvent le démarrer de manière autonome.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant : cela prolongera la durée de vie de l'appareil et contribuera à réduire la consommation d'énergie.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon : saisir fermement la fiche d'une main, placer l'autre main sur le cadre de la prise électrique et la débrancher d'un geste vif et rapide.
- Avant de débrancher l'appareil, vérifier qu'il soit éteint, à moins que le débranchement ait lieu dans une situation d'urgence due à un comportement anormal tel que décrit dans ce chapitre.
- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants de moins de 8 ans ; dans tous les cas, veiller à ce qu'il ne soit pas utilisé pour jouer.
- Si l'appareil est utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes dont les capacités cognitives, sensorielles ou motrices sont réduites, il est nécessaire d'informer ces personnes sur les dangers découlant d'une utilisation incorrecte de

l'appareil et de s'assurer que les informations aient été correctement et entièrement comprises ; une surveillance adéquate doit être toutefois garantie.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'accumulations ou de sources de liquides, telles que réservoirs, baignoires, douches, éviers, autres installations sanitaires, robinets, tuyaux, arroseurs, bouteilles, récipients de stockage, vases d'expansion, cours d'eau, pots de fleurs et autres ; ne pas placer de récipients contenant des liquides au-dessus de l'appareil ; veiller à ce que le cordon d'alimentation ou la fiche électrique ne soient jamais immergés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur son câble.
- Ne pas immerger l'appareil dans aucun type de liquide.
- Avant de ranger l'appareil, contrôler qu'il soit éteint et/ou débranché du réseau électrique depuis au moins une heure.
- Ne pas placer l'appareil de sorte que le débit généré puisse être tourné vers des raccords électriques comme des prises, même murales, des rallonges, des multiprises, des adaptateurs électriques, des interrupteurs et produits similaires.
- Ne pas stationner longtemps dans le rayon d'action de l'appareil : le débit direct d'air peut représenter un facteur de risque pour la santé.
- Il n'y a aucune raison de démonter l'appareil, même après sa mise hors service ; celui-ci est constitué de pièces qui pourraient être avalées par des enfants ou des personnes ayant des capacités cognitives réduites.
- Ne pas effectuer de réparation soi-même ; en cas de panne, faire contrôler l'appareil par du personnel technique qualifié.
- L'appareil ne doit en aucun cas être modifié dans l'une ou l'autre de ses parties : un tel comportement constitue généralement une atteinte grave à l'exigence de sécurité, une condition d'annulation immédiate de la garantie et n'entraîne aucune augmentation des performances.
- Ne pas soumettre le cordon d'alimentation à des pliures excessives ou à des étranglements : toute fissure interne du cordon non détectable constitue un grave danger pour la sécurité
- Placer l'appareil à une certaine distance d'éléments mobiles tels que les rideaux, les châssis de portes et de fenêtres, les trappes ou autres, afin d'éviter tout contact accidentel.
- Placer l'appareil sur une surface plane et stable et vérifier que l'appareil ne puisse pas bouger de manière autonome sous l'effet de la gravité ou de forces extérieures.
- Conserver le présent manuel pour toute référence future.

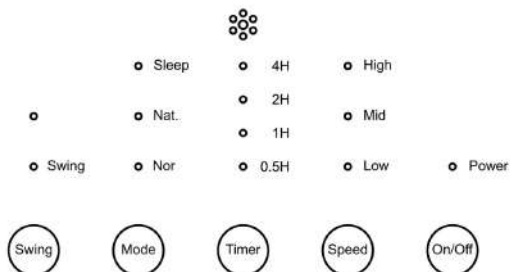
3. IDENTIFICATION DES PIÈCES



Structure de l'appareil

1. Grille d'expulsion | 2. Structure de l'appareil | 3. Récepteur de la télécommande | 4. Panneau de commande | 5. Base

Le panneau de commande



Clavier tactile	
Swing	À chaque pression successive, il active et désactive le mécanisme d'oscillation horizontale de l'appareil, afin d'obtenir une distribution plus étendue de l'air
Mode	À chaque pression successive, il commute la distribution de l'air selon trois modalités prédéfinies (Sleep : Distribution adaptée aux heures nocturnes – Nat. : Simulation de la ventilation naturelle – Nor : Débit d'air continu et ininterrompu)
Timer	À chaque pression successive, il modifie le temps écoulé qui reste avant que l'appareil passe automatiquement à l'état éteint : se référer au tableau suivant

Speed	À chaque pression successive, il modifie la vitesse d'expulsion de l'air, et avec cette dernière le débit (Low : Vitesse minimum – Mid : Vitesse intermédiaire – High : Vitesse maximum)
On/Off	À chaque pression successive, il allume et éteint l'appareil

À chaque pression d'un bouton tactile correspond un signal sonore et l'allumage ou l'arrêt d'un indicateur LED placé dessus, comme indiqué dans le tableau précédent.

Sur l'écran, le premier trou en haut à gauche n'a aucune fonctionnalité.

La télécommande

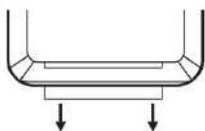


La télécommande transmet les commandes au moyen de rayons infrarouges : pour en obtenir les meilleures performances il est donc nécessaire de l'orienter vers la structure de l'appareil avant d'appuyer sur n'importe quel bouton. Les boutons reproduisent fidèlement le clavier tactile présent sur la structure de l'appareil, ils reproduisent également fidèlement les commandes et leurs fonctions correspondantes.

4. MISE EN SERVICE ET PREMIER DÉMARRAGE

Avant de procéder à la première utilisation, certaines opérations préliminaires sont nécessaires. Procéder comme suit :

- Déballer l'appareil et vérifier le bon état et l'intégralité de l'équipement, comme indiqué au chapitre précédent.
- Conserver l'emballage pendant 15 jours, afin de le remballer en cas de restitution au revendeur ; après cette période, l'emballage doit être éliminé conformément aux instructions de tri sélectif des matériaux imprimées dessus.
- Lire ce manuel dans son intégralité, en prêtant une attention particulière aux instructions pour une utilisation en toute sécurité.
- Retirer soigneusement le matériel de fixation éventuel des pièces, y compris les pièces internes.
- Retirer complètement tous les adhésifs éventuellement présents à la surface de l'appareil.



- Retirer le film de la partie inférieure du compartiment à pile de la télécommande en le tirant vers l'extérieur.
- Placer la structure de l'appareil sur un sol plat et stable, en tenant compte des consignes de sécurité indiquées au chap. 2 précédent.
- Brancher le câble d'alimentation à une prise électrique faisant partie d'une installation conforme aux normes en vigueur.
- Toucher le bouton "On/Off" et vérifier que l'appareil s'allume.
- Vérifier l'activation des différentes fonctions en touchant les différents boutons tactiles à la suite.
- Si une ou plusieurs fonctions ne répondent pas aux attentes, contacter le revendeur auprès duquel l'achat a été réalisé.

5. UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil peut être activé en utilisant les commandes décrites dans le tableau indiqué au chapitre 3 précédent, avec différents niveaux d'intensité d'expulsion de l'air, selon différentes modalités de ventilation, en utilisant ou non l'oscillation horizontale et en programmant un temps d'arrêt automatique, dont la durée dépend de la configuration des LEDS qui s'allument avec des pressions successives du bouton tactile « Timer ». Le tableau suivant en donne la signification :

LED "0,5h"	LED "1h"	LED "2h"	LED "4h"	Temps d'arrêt
ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	Arrêt automatique désactivé
ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	30 minutes
ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	1 heure
ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	1 heure et 30 minutes
ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	2 heures
ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	2 heures et 30 minutes
ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	3 heures
ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	3 heures et 30 minutes
ÉTEINT	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	4 heures
ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	4 heures et 30 minutes
ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	5 heures
ALLUMÉ	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	5 heures et 30 minutes
ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	6 heures
ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	6 heures et 30 minutes
ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	7 heures
ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	7 heures et 30 minutes

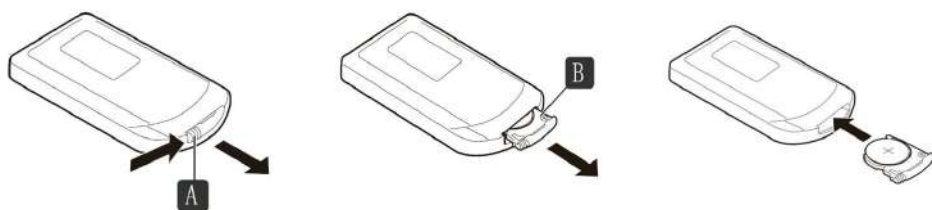
Il est impossible d'activer l'arrêt automatique pendant une période supérieure à 7 heures et 30 minutes.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil ne nécessite pas d'entretien au sens du remplacement des pièces consommables ou des révisions programmées ; il suffit généralement de nettoyer régulièrement la surface de l'appareil. Chaque opération de nettoyage doit impérativement être effectuée avec le câble d'alimentation débranché et, avant de le rebrancher, contrôler que toutes les pièces soient complètement sèches. Utiliser un simple chiffon humide, non abrasif et frotter délicatement : sécher de manière sommaire avec un chiffon sec. Dans tous les cas, éviter les détergents agressifs, les éponges abrasives, la laine de fer ou d'autres nettoyants chimiques.

Remplacement de la pile de la télécommande :

La pile de la télécommande doit être remplacée à chaque fois qu'elle ne fonctionne plus ou que son rayon d'action se réduit sensiblement ; la pile utilisée est une pile au lithium non rechargeable de type CR 2032.



- 16) Déplacer la languette indiquée par la flèche (A) vers l'intérieur de la télécommande en utilisant un objet pointu
- 17) Retirer le tiroir à pile en le tirant depuis le repère
- 18) Remplacer la pile en respectant la polarité, c'est-à-dire avec le côté du pôle positif tourné vers l'arrière de la télécommande
- 19) Réintroduire le tiroir à pile en le poussant à fond dans la fente
- 20) Éliminer la pile usée en suivant les règlements en vigueur dans le propre territoire

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES

Problème	Cause possible	Solution probable
Les commandes de la télécommande n'ont aucun effet	Les piles de la télécommande sont usées	Remplacer les piles de la télécommande comme décrit au chap. 6
L'appareil ne démarre pas	Le cordon d'alimentation est débranché	Brancher le cordon d'alimentation
	La prise électrique n'est pas alimentée	Vérifier les interrupteurs sur le tableau électrique

En cas d'anomalies de fonctionnement autres que celles énumérées ci-dessus, une solution effectuée de manière autonome n'est pas envisageable et l'appareil doit être inspecté par un personnel technique qualifié.

8. DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Puissance maximale	: Jusqu'à 50 Watts
Dimensions (L x H x P)	: 23,4 x 90,1 x 23,4 cm
Poids	: 3,2 Kg

9. CONFORMITÉ DES PRODUITS

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur sans pales Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur sans pales Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur sans pales Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Ventilateur sans pales Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit



donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

10. GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n ° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se

conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumis à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITENDE ANMERKUNG

Melchioni S.p.a., Eigentümer der Marke Melchioni Family, möchte Ihnen für den Kauf dieses Geräts danken. Es ist das Ergebnis einer sorgfältigen Auswahl von Funktionen und einer akribischen Feinabstimmung von Details, mit dem Ziel, eine komplette, vielseitige, zuverlässige und leistungsstarke Lösung sowohl für den gelegentlichen als auch für den anspruchsvollen Benutzer anzubieten.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, sowohl für die korrekte Verwendung des Geräts als auch für seinen sicheren Betrieb. Es ist wichtig, dass Sie den Inhalt lesen und verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um die bestmögliche Leistung zu erzielen. Bewahren Sie dieses Handbuch auch nach der Lektüre auf, da Sie es vielleicht in Zukunft noch benötigen werden.

Das Team der Melchioni Family steht Ihnen für Ratschläge, Hinweise und Anregungen gerne zur Verfügung.

2. WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES

Die folgenden Informationen müssen gelesen, verstanden und beachtet werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Sie dienen insbesondere dem Schutz der Sicherheit, der körperlichen Unversehrtheit und der Sicherheit des Bedieners und der Personen in seiner Umgebung und liefern wertvolle Informationen zur Vermeidung von Störungen und Ausfällen, zur Verlängerung der Lebensdauer, indem sie die Abfallproduktion und den Energieverbrauch reduzieren und so zum Schutz der Umwelt beitragen.

- Das Gerät ist für den häuslichen und nicht-intensiven Gebrauch bestimmt. Jegliche professionelle Verwendung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und ist eine Voraussetzung für die Nichtanwendbarkeit der Garantie
- Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen und vor Witterungseinflüssen geschützt vorgesehen: Die Verwendung in einer offenen Umgebung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und stellt eine potenzielle Gefahr für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es verformt, aufgequollen, gerissen ist, Teile fehlen oder andere strukturelle Anomalien aufweist. Trennen Sie in solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es ungewöhnliche Geräusche, unangenehme Gerüche, Rauch, Dämpfe oder andere Arten von Ausdünstungen erzeugt, die nicht auf den vorhersehbaren Betrieb zurückzuführen sind. Trennen Sie in solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Das Gerät darf nicht in übermäßig feuchter oder staubiger Umgebung, in gasgesättigter Atmosphäre, in Dämpfen, bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen oder unter direkter Sonneneinstrahlung gelagert oder verwendet werden
- Das Gerät darf nicht in explosiver Atmosphäre, in der Nähe von explosivem, brennbarem, detonierendem oder entflammbarem Material (z.B. Zapfsäulen, Gasflaschen usw.) verwendet werden; eine solche Verwendung stellt ein ernsthaftes Risiko für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar und kann Brände oder Verpuffungen verursachen
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Geräts, insbesondere das Kabel, in einem sicheren Abstand zu Wärmequellen (z.B. Elektro- oder Gasherden) liegen, sowohl während als auch außerhalb der Verwendung
- Das Gerät und alle seine Teile müssen mit besonderer Sorgfalt behandelt werden, um Schäden an den Teilen zu vermeiden
- Während der Verwendung muss das Gerät ständig beaufsichtigt werden: Verwenden Sie das Gerät nicht in Abwesenheit von Bedienern oder Personen, die den korrekten Betrieb ständig überprüfen können
- Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen müssen, schalten Sie es aus
- Stellen Sie das Gerät während der Verwendung mit einem Mindestabstand von 50 cm zu den umgebenden Gegenständen auf jeder Seite auf: diese Vorsichtsmaßnahme verhindert eine Beschädigung der Teile und verbessert die Leistung
- Das Gerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem sein Betrieb keine unerwarteten Bewegungen von Gegenständen und Materialien verursachen kann: Überprüfen Sie den Verlauf des Abluftstroms
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Wäsche oder anderen Gegenständen, indem Sie diese auf die Struktur legen: Dies würde die Integrität des Geräts selbst sowie die Gesundheit und Sicherheit des Bedieners und der umliegenden Menschen und Tiere ernsthaft beeinträchtigen
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Lüftungsschlitze: Eine Beschädigung der beweglichen Teile kann eine Gefahr für den Benutzer und die umliegenden Menschen und Tiere durch Verletzungen oder Stromschläge darstellen
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Betriebs keine Teile des Geräts berühren

- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nach einer besonders langen Benutzung eine längere Zeit nicht benutzen
- Umgeben Sie das Gerät nicht mit wärmereflektierendem Material (z.B. Aluminium); ein solches Verhalten erhöht die Leistung in keiner Weise und führt zu Überhitzung mit der Möglichkeit eines Ausfalls und der Gefahr für den Bediener, Menschen oder Tiere in der Umgebung
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eines oder mehrere der im folgenden Kapitel aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sind: Wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Händler
- Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Teile, aus denen das Gerät besteht, insbesondere das Netzkabel: Sollten Sie Anomalien feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuerschwämme oder aggressiven Reinigungsmittel: die vollständigen Vorschriften finden Sie im folgenden Kapitel
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist: Die entsprechenden Vorschriften finden Sie im folgenden Kapitel
- Das Gerät muss an ein vorschriftsmäßiges Stromnetz angeschlossen werden. Die elektrische Anlage muss mindestens die gleiche Leistung wie das Gerät haben und muss geerdet sein
- Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Hausinstallation mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt
- Schließen Sie das Gerät nicht an Verlängerungskabel, Steckdosenleisten, Zeitschaltuhren, gesteuerte Steckdosen oder andere Geräte an, die das Gerät selbstständig in Betrieb nehmen können
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll, ist es ratsam, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen: Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts und hilft, den Energieverbrauch zu senken
- Trennen Sie die Stromversorgung nicht durch Ziehen am Kabel: Fassen Sie den Stecker mit einer Hand fest an, legen Sie die andere Hand auf den Steckdosenrahmen und ziehen Sie den Stecker mit einer schnellen, scharfen Bewegung ab
- Vergewissern Sie sich vor dem Trennen des Geräts, dass es ausgeschaltet ist, es sei denn, das Trennen erfolgt in einer Notsituation aufgrund eines anormalen Verhaltens, wie in diesem Kapitel beschrieben
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden; stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass es nicht zum Spielen verwendet wird
- Wenn das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten kognitiven, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten benutzt wird, müssen diese über die Gefahren einer unsachgemäßen Benutzung des Geräts belehrt

werden und es muss sichergestellt werden, dass die Informationen richtig und vollständig verstanden wurden; in jedem Fall muss eine angemessene Beaufsichtigung gewährleistet sein

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeitsansammlungen oder -quellen wie Schwimmbäder, Tanks, Wannen, Duschen, Waschbecken, anderen sanitären Einrichtungen, Wasserhähnen, Rohren, Sprinklern, Flaschen, Vorratsbehältern, Ausdehnungsgefäßen, Wasserläufen, Blumentöpfen und dergleichen; stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Gerät; achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder der Netzstecker zu keiner Zeit untergetaucht ist
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie es am Kabel ziehen
- Tauchen Sie das Gerät nicht in keine Art Flüssigkeiten ein
- Vergewissern Sie sich vor der Lagerung des Geräts, dass es mindestens eine Stunde lang ausgeschaltet und/oder vom Stromnetz getrennt war
- Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass der erzeugte Luftstrom auf elektrische Anschlüsse wie Steckdosen, Verlängerungskabel, Steckdosenleisten, elektrische Adapter, Schalter und dergleichen gerichtet werden kann
- Halten Sie sich nicht längere Zeit in der Reichweite des Geräts auf: Der direkte Luftstrom kann zu einem Gesundheitsrisiko führen
- Es gibt keinen Grund, das Gerät zu zerlegen, auch nicht nach seiner Außerbetriebnahme; es besteht aus Teilen, die von Kindern oder Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten verschluckt werden könnten
- Führen Sie keine Reparaturen selbst durch; lassen Sie das Gerät im Falle eines Fehlers von einem qualifizierten Techniker überprüfen
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in irgendeinem seiner Teile verändert werden: ein solches Verhalten stellt in der Regel eine schwerwiegende Beeinträchtigung der Sicherheitsanforderungen dar, eine Bedingung für den sofortigen Verfall der Garantie, und führt zu keiner Leistungssteigerung
- Setzen Sie das Netzkabel keinen übermäßigen Biegungen oder Knickungen aus: jede nicht erkennbare innere Verletzung des Kabels stellt ein ernstes Sicherheitsrisiko dar
- Stellen Sie das Gerät in einem angemessenen Abstand zu beweglichen Teilen wie Vorhängen, Tür- und Fensterflügeln, Luken oder Ähnlichem auf, um einen versehentlichen Kontakt zu vermeiden
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche und vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht durch die Schwerkraft oder äußere Kräfte selbstständig bewegen kann
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf

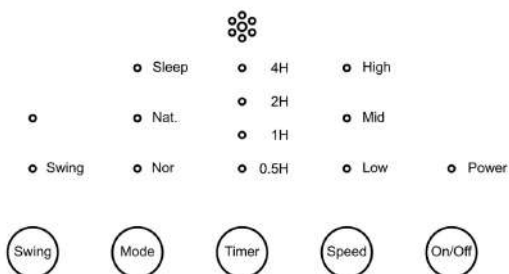
3. IDENTIFIZIERUNG DER TEILE



Gehäuse des Geräts

1. Auswurfgitter | 2. Gehäuse des Geräts | 3. Fernbedienungsempfänger | 4. Bedienfeld | 5. Sockel

Das Bedienfeld



Die berührungsempfindliche Tastatur	
Swing	Aktiviert und deaktiviert mit jedem Druck den horizontalen Schwingungsmechanismus des Geräts, um eine breitere Luftverteilung zu erreichen
Mode	Mit jedem weiteren Druck wird die Luftzufuhr auf drei voreingestellte Modi umgestellt (Sleep: Für die Nachtstunden geeignete Versorgung - Nat: Simulation einer natürlichen Belüftung - Nor: Kontinuierlicher, ununterbrochener Luftstrom)
Timer	Mit jedem weiteren Drücken ändert sich die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Zustand wechselt: siehe Tabelle unten
Speed	Mit jedem weiteren Druck wird die Geschwindigkeit des Luftausstoßes und damit der Luftstrom geändert (Low: Minimale Geschwindigkeit - Mid: Mittlere Geschwindigkeit - High: Maximale Geschwindigkeit)
On/Off	Jeder weitere Druck schaltet das Gerät ein und aus

Jeder Tastendruck entspricht einer akustischen Warnung und dem Ein- oder Ausschalten einer LED-Anzeige, wie in der Tabelle oben dargestellt.

Auf dem Display hat das erste Loch oben links keine Funktion.

Die Fernbedienung

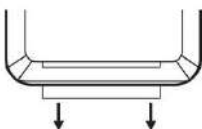


Die Fernbedienung überträgt die Befehle über Infrarotstrahlen: für eine optimale Leistung ist es daher notwendig, sie in Richtung des Gerätekörpers auszurichten, bevor Sie eine Taste drücken. Die Tasten geben das berührungsempfindliche Tastenfeld am Gehäuse des Geräts originalgetreu wieder und reproduzieren dessen Befehle und Funktionen ebenso originalgetreu.

4. INBETRIEBNAHME UND ERSTINBETRIEBNAHME

Vor der ersten Inbetriebnahme sind einige vorbereitende Maßnahmen erforderlich. Gehen Sie wie folgt vor:

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Unversehrtheit und Vollständigkeit der Ausrüstung, wie im vorherigen Kapitel beschrieben
- Bewahren Sie die Verpackung 15 Tage lang auf, um sie für den Fall aufzubewahren, dass sie an den Händler zurückgeschickt werden muss; entsorgen Sie sie nach diesem Zeitraum gemäß den aufgedruckten Anweisungen zur Trennung von Materialien
- Lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch und achten Sie dabei besonders auf die Hinweise zur sicheren Verwendung
- Entfernen Sie sorgfältig alle möglichen Befestigungsmaterialien von den Teilen, einschließlich der Innenteile
- Entfernen Sie alle Aufkleber vollständig von den Oberflächen des Geräts



- Entfernen Sie die Folie vom Boden des Batteriefachs der Fernbedienung, indem Sie sie nach außen ziehen
- Stellen Sie das Gehäuse des Geräts auf einen ebenen, stabilen Boden und beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise in Kapitel 2

- Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an, die Teil eines ordnungsgemäß aufgebauten Systems ist
- Berühren Sie die Taste „On/Off“ und prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist
- Überprüfen Sie die Aktivierung der verschiedenen Funktionen, indem Sie die verschiedenen Tasten nacheinander berühren
- Wenn eine oder mehrere Funktionen nicht wie erwartet reagieren, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben

5. VERWENDUNG DES GERÄTES

Das Gerät kann mit den in der Tabelle in Kapitel 3 beschriebenen Bedienelementen in verschiedenen Intensitätsstufen des Luftausstoßes aktiviert werden, je nachdem, ob die horizontale Oszillation verwendet wird oder nicht, und es kann eine automatische Abschaltzeit eingestellt werden, deren Dauer von der Konfiguration der LEDs abhängt, die bei aufeinanderfolgenden Berührungen der Taste „Timer“ aufleuchten. Die folgende Tabelle veranschaulicht die Bedeutung dieser Einstellungen:

LED “0.5h”	LED “1h”	LED “2h”	LED “4h”	Ausschaltzeit
AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	Automatische Ausschaltung nicht aktiv
EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	30 Minuten
AUSGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	1 Stunde
EINGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	1 Stunde und 30 Minuten
AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	2 Stunden
EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	2 Stunden und 30 Minuten
AUSGESCHALTET	EINGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	3 Stunden
EINGESCHALTET	EINGESCHALTET	EINGESCHALTET	AUSGESCHALTET	3 Stunden und 30 Minuten
AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	AUSGESCHALTET	EINGESCHALTET	4 Stunden

EINGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	4 Stunden und 30 Minuten
AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	5 Stunden
EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	5 Stunden und 30 Minuten
AUSGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	6 Stunden
EINGESCHALT ET	AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	6 Stunden und 30 Minuten
AUSGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	7 Stunden
EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	EINGESCHALT ET	7 Stunden und 30 Minuten

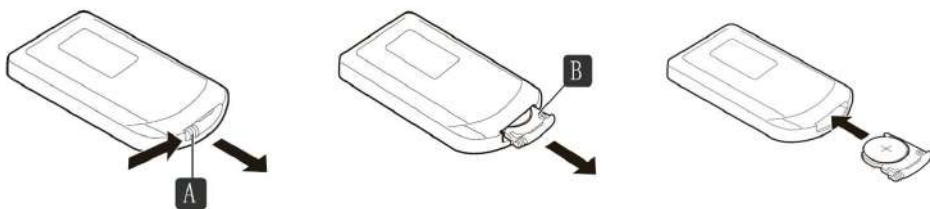
Es ist nicht möglich, die automatische Ausschaltung für einen Zeitraum von mehr als 7 Stunden und 30 Minuten zu aktivieren.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät benötigt keine Wartung im Sinne eines Austauschs von Verschleißteilen oder einer planmäßigen Überholung; eine rechtzeitige Reinigung der Oberflächen ist normalerweise ausreichend. Alle Reinigungsarbeiten müssen unbedingt bei abgezogenem Netzkabel durchgeführt werden. Bevor Sie das Gerät wieder anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass alle Teile vollständig trocken sind. Verwenden Sie ein einfaches, feuchtes, nicht scheuerndes Tuch und wischen Sie es vorsichtig ab: Trocknen Sie es dann mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie auf jeden Fall aggressive Reinigungsmittel, Scheuerschwämme, Eisenwolle oder andere chemische Reinigungsmittel,

Ersetzen der Batterien der Fernbedienung:

Die Batterie der Fernbedienung muss ausgetauscht werden, wenn sie Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist oder ihr Aktionsradius deutlich eingeschränkt ist; die verwendete Batterie ist eine nicht wiederaufladbare Lithiumbatterie, Typ CR 2032.



- 21) Bewegen Sie die mit dem Pfeil (A) gekennzeichnete Lasche mit einem spitzen Gegenstand in Richtung der Innenseite der Fernbedienung
- 22) Ziehen Sie das Batteriefach an der Einkerbung heraus
- 23) Setzen Sie die Batterie unter Beachtung der Polarität ein, d.h. mit der positiven Seite zur Rückseite der Fernbedienung
- 24) Setzen Sie das Batteriefach wieder ein, indem Sie es bis zum Anschlag in den Schlitz schieben
- 25) Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften

7. PROBLEME UND MÖGLICHE LÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Wahrscheinliche Lösung
Fernbedienungsbefehle haben keine Wirkung	Die Batterien der Fernbedienung sind leer	Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung wie in Kapitel 6 beschrieben
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel an
	Die Steckdose ist nicht mit Strom versorgt	Überprüfen Sie die Schalter an der Schalttafel

Wenn andere als die oben aufgeführten Störungen auftreten, ist eine autarke Lösung nicht möglich und das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker überprüft werden.

8. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximale Leistung	: Bis zu 50 Watt
Außenabmessungen (B x H x T)	: 23,4 x 90,1 x 23,4 cm
Gewicht	: 3,2 Kg

9. PRODUKTKONFORMITÄT

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Ventilator ohne Flügel Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Ventilator ohne Flügel Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Ventilator ohne Flügel Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Ventilator ohne Flügel Mod. MF2519BLS (cod. 118620071) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

10. PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden

- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerdokuments, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. +39 02 57941 | www.melchioni-ready.com